

平成 20 年 12 月 29 日

TD 勉強会 情報 355

1. ウインのアンコール カジノホテル開業
2. 大晦日のタイムズスクエアのホテルが未だ空いている
3. その他のニュース



YAHOO!NEWS, 12/23/2008

1. Wynn's Encore opens during tough time for Vegas

ウインのアンコール カジノホテル開業

Wynn Resort Ltd.の \$2.3bn に上る Encore カジノ (2,034 スイート) が、ラスベガスの大幅な景気後退に最中に LAS Strip の Wynn Las Vegas の隣に開業した。

LAS Strip で 10 のカジノを保有している MGM Mirage は、2007 年 10 月以来、約▲3,200 人をレイオフした。 Harrah's Entertainment は、1 月以来▲1,800 人をレイオフした。 LAS の失業率は、10 月の 7.6%から 11 月には 7.9%にまで更に悪化した。 Encore の 5,000 人の採用募集には、何と 10 万人が応募した。



Wynn の CEO Steve Wynn は、サービス低下に繋がるレイオフは最後の最後まで実施しないと断言している。レイオフして品質を低下させてブランドを傷つけてしまうと、景気回復時の値上げを難しくしてしまうと言うのだ。その代わりに、価格を値引きして需要を喚起すると共に従業員を維持すると言っている。本来は、富裕層目当ての超豪華ホテルにも拘わらず、700 平方フィートの標準スイートは、1 月レートで 1 泊 \$159 まで優に▲\$200 以上も値下げされている。(Wynn Las Vegas では \$700 に対して Encore の salon suite 11 月レートは 1 泊 \$800 していた。) (Tower suites は、5,800 平方フィートの広さがある。) Wynn は、値引きにより 95% オキュパンシーを達成することを目論んでいる。

Encore の施設は、72,000 平方フィートの自然光をふんだんに取り入れたカジノ ホールと、60,000 平方フィートの間仕切りが自由に変更可能なイベント会場、11 のリテール アウトレット、7つのバーとラウンジ、シックなナイトクラブ、豪華なスパとサロン、有名シェフを雇い入れた 5 つレストランを備えている。

Encore の開業は、今の LAS にとって唯一の明るいニュースだが、道を隔てた New Frontier ホテルカジノの跡地は、NYC の Plaza Hotel の建築が中断されたままになっている。 その隣接地では Boyd Gaming Corp の \$4.8bn の Echelon プロジェクトが行き詰まっている。 LAS では来年には、M Resort (\$1.8bn プロジェクト、3 月開業)、Fontaine-bleau (\$2.8bn、秋開業)、Cosmopolitan コンドホテル (\$3.9bn、秋開業)、City Center (\$9.2bn、秋開業) 続々と新しいカジノが開業するので、豪華カジノ Encore も激しい競争を仕掛けられるだろう。 需給ギャップはますます拡大する・・・。



wsj.com, 12/23/2008

2. Reveling for Less: Last-Minute New Year's Deals

大晦日のタイムズスクエアのホテルが未だ空いている

NYC のタイムズスクエアの大晦日のカウントダウンのボール落下を見る絶好の位置に在る Casablanca Hotel (43 室) の部屋が、1 週間前近くになっていると言うのに未だに予約可能となっている。 通常では、1 ヶ月前には満室となってしまうのにも拘わらず異変が起きている。 値段は、昨年と同じ 3 泊パッケージで、大晦日の夕食 (シャンパンとライブのバンド演奏付き) と広場の 100 万人の雑踏への参加 (警官の護衛付きの) プログラムを含み、1 泊 \$699 で売り出されているが値段交渉を余儀なくされている。

今まで頗る好調であったホテル業界が、昨年末頃からオキュパンシーが下がり始め、この 10 月には平均客室レートが、2001 年 9 月 11 日以来初めて低下し始めた。(Smith Travel Research 調べ) ハイエンドの豪華ホテルでさえ、“AIG 効果”で富裕顧客の財布の紐がしまり始めていると言っている。



Even hotels near New York City's Times Square -- site of huge New Year's Eve gatherings -- are offering discounts.

ピーク以外の時期の 3 泊目を無料にするキャンペーン (get-the-third-night-free) を実施し始めた豪華ホテルの Four Seasons の幾つかのホテルは、大晦日の予約を初めて値引きし始めた。例えば、Four Seasons New York では、大晦日を含む 3 泊連泊の料金を 1 泊 \$1,150 から \$767 まで値引きしている。Ritz-Carlton, Atlanta では、“New Year’s Eve Dinner Package” を昨年の \$479 から \$379 に、Wynn Las Vegas の大晦日 1 泊の客室レートは、昨年の \$499 から \$389 に、それぞれ値引きしている。

大晦日を過ぎると、レートは大幅に低下する。MGM Mirage が保有する Luxor Las Vegas ホテルカジノでは、12 月 31 日が \$280、1 月 1 日 \$150、1 月 2 日 \$80 にまで下げている。NYC のタイムズスクエア近くの Time ホテルでは、12 月 31 日 \$519 から 1 月 1 日は \$219 に下げている。

面白いことに LAS の劇場チケットは、客室レートの動きとは正反対に 値上がりを見せている。年末の休暇シーズンの平均チケット価格は 2007 年の \$112 から \$147 に値上がりしている。ガソリン価格の低下とホテル料金の値引きを得た顧客が、エンターテイメントにより多くの金を使っているのかも知れない。



3. その他のニュース

旅行流通・TD

(1) 中国人訪米ツーリスト、増加には時間が必要

米国と中国が、訪米中国観光旅行者を増加させるための MOU を締結して以来 1 年で、新たな中国訪米旅行者が雪崩を打って増加すると期待されたが、現実はそのようになっていない。米商務省は、2007 年の 397,000 人 (前年比 +24% 増) が、2011 年には 579,000 人に増加し、平均の 1 旅行者当たりの消費額が \$6,000 に達すると予測したが、そうなるまでにはより長い時間が必要のようだ。世界経済の後退で、中国といえども影響を受けるだろう。しかし、中国ツーリスト需要の潜在力は極めて大きなものが期待できるので、地道な需要喚起策と中国旅行業界への米国デスティネーションの宣伝と教育が必要だろう。(travelweekly.com, 12/24/2008)

(2) 米調査会社、旅行社依存増加を予想

調査会社の Ypartnership によると；

- ・ 米国人の 10 人の内の 3 人が、何時も旅行社を使用すると言っている。 彼等は、彼等の旅行計画に費やす時間の方が、旅行社に支払う手数料よりも遥かに価値が高いと感じている。 また旅行社を、宣伝されない格安販売を探し出す情報源だと見ている。
- ・ 旅行者は、旅行予算管理の為に、全て込みの価格の商品をより選別する傾向がある。
- ・ 全ての種類の旅行が短くなるだろう。 旅行愛好家の 2/3 は、10 月に、コスト管理のために宿泊数を少なくしていると言っている。
- ・ インターネット利用の方法に変化が見られる。 2/3 の米国人が旅行計画と購入に Web を使用している一方、消費者は、複数のサイトで価格比較を行うためにメタサーチ エンジンにより頻繁に使用する。
- ・ より多くの米国人が、旅行商品のマーケティングと購入のために、インターネットが可能な携帯電話を購入するだろう。
- ・ 環境に配慮したサプライヤーの商品が購入されるだろう。 かとって、消費者はそのためにより高くなる商品は購入しない。
- ・ ノンヒスパニックの人口構成が、少なくなりつつあるので市場は分散化するだろう。 多様性は、オバマ新政権の誕生で、市場のより大きな勢力となるだろう。

(travelweekly.com, 12/24/2008)

(3) ハワイ、ホテル オキュパンシー67%に低下 10月

10月のハワイのオキュパンシーが、2001年の9-11テロ攻撃以降で最も低い67.1%となった。これは、前年同期比▲6.5%ポイントの下落。マウイでは、最も大きな下落▲13.1%ポイントを記録し61.6%となった。平均日間客室レート(ADR)は、▲3.4%低下して\$177.41となった。(travelweekly.com, 12/18/2008)

(4) アメリカンエクスプレス、公的資金援助を獲得

米財務省は、American Express に対して Troubled Asset Relief Program から支給する。American Express は、この見返りに約 \$3.5bn の優先株を発行し公的資金の 15% (\$510m) に相当する普通株式のワラントを提供する。優先株は、最初の 5 年間に亘り年間 5% とそれ以降 9% の配当を約束する。(travelweekly.com, 12/23/2008)

(5) ジョイスター ???

Joystar では、レイオフにより社員 5 人になってしまった。旅行エージェントに対して、数千ドルのコミッションの未払いが発生している。既に 3 州における登録が失効して

いる。Carnival Cruise Lines が、Joystar との取引を中止するかも知れない。昨年 11 月には、Royal Caribbean が Joystar をマルチ商法 (card mill) であるとして取引を中止している。(travelweekly.com, 12/23/2008)

空 運

(1) ラガーディア空港、時間当たり発着規制強化

FAA が、来年 4 月から 10 月までの間の LGA 空港の時間当たりの発着回数を、現行の 75 回から 71 回に減少させる。この発着回数のキャッピングは、空港混雑の緩和のため。LGA の到着定時性は、2007 年と 2008 年の現在まで 61% となっており、全米の主要 32 空港の定時性ランキングで最下位。NYC の JFK および EWR の 2 空港にも発着回数のキャッピングが導入されているが、規制値は LGA よりも低くない。New York and New Jersey Port Authority は、1950 年代の航空管制システムに問題を放置して、便数を削減するのは (しかもこんな経済環境の時期に) 問題だと FAA のこの措置を非難している。FAA は、この他にも空港混雑解消のために発着枠の競争入札制の導入を試みたが、連邦裁判所よりその施行をブロックされている。(wsj.com, 12/22/2008)

(2) CO B737 型機 DEN 空港離陸失敗で大破

12 月 20 日夕刻、DEN 発 HOU 行きの CO1404 便 B373 型機が、離陸の失敗で滑走路を大きく逸脱し大破した。乗員乗客 115 名の内 30 数名に怪我人が発生したが、重傷者は存在していない。当時の天候は快晴で、滑走路には雪や氷結は無かったが 時速 30 マイルの強い横風が吹いていた。墜落現場が空港消防署のすぐ側であったために、火の手は上がったけれども火災は免れた。パイロットの離陸回避操作が調べられているが、ブレーキングに何らかの不具合が存在したのでは無いかと推測されている。過去 3 年間では、エンジンの不調、着陸装置のトラブル、タイヤのパンクが離陸回避の原因の 50% に上るが、今回のケースではそれ等の装置の以上は発見されていない。(wsj.com, 12/22-23/2008)





A Boeing 737 sits in a snowy ravine, left, after a crash Saturday in Denver. Investigators are seeking to explain why the Houston-bound Continental Airlines jet veered off the runway, right, injuring more than three dozen people aboard. No one was killed among the 115 passengers and crew.

(3) エールリングス、ライアンエア一買収に対抗

Aer Lingus は、株主に対してボッタクリに等しい Ryanair の敵対的買収には決して同調してはいけなと警告文を郵送した。この書簡で、Aer Lingus は、こう述べている。

- ・ Ryanair の買収は、アイルランドにおける独占航空会社を作る。
- ・ 世界の航空会社が赤字を計上すると見られている中で、Aer Lingus は、2008 年に税前および一時的特別費用を除去後の利益を計上する。
- ・ 2009 年には、組合との▲€50m のコスト節約合意と燃油費低下により、更に採算性を向上させる。
- ・ ネット キャッシュ €803m を保有している。負債（航空機リースを含む）を除いた場合の総合キャッシュ リザーブは €1.3bn を保有している。
- ・ Shannon=LHR 便は、復活させる。
- ・ Ryanair は、Aer Lingus の資産価値を €750m と見積もっている。そしてその 29.8% を既に保有している。従って、Ryanair は、タッタの€525m で Aer Lingus を乗っ取ることを企てている。
- ・ €1.3bn の会社を €525m で買収するのはボッタクリだ。
- ・ フリーの資産価値は €601m に上るほか、LHR 空港のスロットを保有している。

(FT.com, 12/22/2008)

(4) マレーシア、新 LCC 用空港建設を閣議決定

マ政府は、Begri Sembilan 州に LCC 用空港を建設するプロジェクトを決定した。KLIA East @ Labu と呼ばれるこの新空港は、マのコングロマリットである Sime Darby 社と AirAsia が共同で PFI による 16 億リンギ (416 億円) をかけて建設する。1 月末に着工し 2 年後に供用開始を予定している。運輸大臣 Ong Tee Keat は、既存のローコストターミナルの拡張は、2014 年の推定 3,000 万人の旅客需要を捌き切れないので新ターミナルが必要だと言っている。この新空港建設は、Sime Darby が Labu 近郊に開発している 5 つの新商業センターを支えることにもなる。AirAsia は、新ターミナル開発後には運賃を▲15%低下させる事が出来るだろうと言っている。(channelnewsasia.com, 12/22/2008)

(5) エアアジア X とジェットスター、合併を否定

Jetstar と AirAsia X は、共に 新聞報道された両社間の合併の可能性を否定した。一方、QF と MH が合併協議を行っているとの報道もなされている。(Capa, 12/23/2008)

(6) 整備理由の欠航は補償金支払い対象 — 欧州裁判所

European Court of Justice は、12 月 22 日、例外的な状況を除いて旅客に対する搭乗拒否と欠航に対する補償金支払いを要求する欧州連合の旅客権利規定は厳格適用されるべきだとした。そして、整備不良を理由にした欠航にもこの規定が適用されるとした。この判決は、2005 年の VIE=Brindisi (伊) AZ 便のエンジン故障による欠航と関連している。AZ は、整備を理由にして補償金支払いを拒否したために、旅客より補償金支払いを求めた訴訟が起こされた。航空会社の賠償金の 27%の手数料により請求代行を引き受けている EUclaim (蘭) は、「この裁定で、これからは、航空会社は“整備上の問題を不可抗力である”とする言い訳が困難になるので、賠償金の支払い増に追いやられるだろう」と言っている。EUclaim は、主に英国とオランダの旅客の航空会社に対する賠償請求を 1 万件手がけている。欧州連合の旅客権利規定は、米国のそれよりも厳しく、遅延、欠航、搭乗拒否、下位クラスへのダウングレードされた旅客への補償金の支払いを航空会社に義務づけている。補償は、2 時間以上の遅延便旅客に対して無料電話 2 回分、無料の飲食の提供から、3,500km 以上の航空便を搭乗拒否された場合は、無料の食事および宿泊と航空運賃の全額払戻に加え €600 の支払いをカバーする。(wsj.com, 12/24/2008)

(7) コーポレットジェット市場 急降下

\$60m もする Gulfstream G650 型機の、2012 年まで全ての生産ポジションが埋まってしまっていた。しかしこの好調であったコーポレットジェット機市場に異変が起きてい

る。世界的な金融危機と景気後退で、今まであれだけ好調であったコーポレートジェット機市場が急激な需要の減少に直面している。自動車ビッグ3は、自家用機の返還に乗り出し、航空運輸部門の組織の解体を開始している。その他の大手企業も自家用機の保有を中止し、分割所有やチャーター便へ変更している。Gulfstream 550 型機 (\$47m) の年間保有コストは \$1.3m (保有税 \$500K + 乗務員コスト \$400K) にも達するので、現在の経済環境では、株主や世間の厳しい指摘もあり保有が困難となっているのだ。(nytimes.com, 12/25/2008)



A plane owned by Netjets, a fractional leasing service, parked at Teterboro Airport, in New Jersey.



A few months ago, there was a waiting list to buy the Gulfstream G650, above. Now, the demand for private jets is low.

(8) アラスカ州知事、JAL チャーター便を復活

アラスカ州知事のサラ ペイリンが、12月から来年3月の日本＝Fairbanks の18本のJALチャーター便を復活させた。2ヶ月前、Customs and Border Protection の人員不足で、JALのFairbanksの乗入れ申請が却下されてしまった。サラ ペイリンは、国土安全保障省長官に対し、このチャーター便がもたらすおよそ \$4m に及ぶ収入のFairbanks 地方経済に与える大きな影響を直訴して、2週間前に18本全ての認可をDHSから勝ち取った。(travelweekly.com, 12/24/2008)

水 運

(1) 豪華クルーズ市場が割引開始

- ✓ 米国富裕層研究センター (AARC) の調査によると、最も富裕層の 10% が向こう 1 年間にクルーズ旅行に出かけたいと言っている。これは、1 年前の同様の調査の 22% を大幅に下回っている。
- ✓ Silversea は、25% のコミッションを旅行社に提示している。
- ✓ Crystal は、2009 年夏の多くの欧州航海を削減した上 ▲\$1,500 の値引きを行っている。そして、豪華クルーズ需要の減少に対応して、2010 年の 10 日間或はそれ以下のクルーズ本数を倍増させた。
- ✓ Seabourn の 1 週間クルーズは、2009 年夏の欧州内クルーズを ▲60% 値引きしている。幾つかのクルーズ会社は、2 for 1 のプロモーションを実施している。

(travelweekly.com, 12/24/2008)

陸 運 & ロジスティックス

(1) 米運輸関係支出、道路から公共交通機関にシフトか

米国の交通政策が、ハイウエー優先から公共交通機関に舵を切り始めている。下院の運輸インフラ委員会議長 James Oberstar が、交通部門における経済活性化計画総予算 \$85bn から、\$30bn をハイウエーと橋に、そして \$12bn を公共交通機関へ配分しようとしている。昨年、ハイウエーに \$42bn が割り当てられたが、その 25% しか公共交通機関には回らなかった。しかし今回は、ハイウエー予算の実に 40% が配分されようとしている。道路族は、ガソリン税収は道路に回されるべきだと主張している。(wsj.com, 12/20/2008)



The Obama administration and Congress will likely steer a significantly larger portion of public funds toward mass transit.

ホテル & リゾート

(1) シティーセンター 12,000 人の新規雇用開始

2009 年末に開業予定の LAS のメガリゾート City Center が、1 月 5 日から従業員の募集を開始する。MGM Mirage と Dubai 政府の合弁企業のこのリゾートは、12,000 人を雇用する。雇用開始するのは、小売りとエンターテイメント地区の Aria Resort & Casino, Vdara Hotel & Spa, Crystal。Mandarin Oriental Las Vegas, Harmon Hotel, Spa & Residences は、来春より応募を受け付ける。(trevelweekly.com, 12/19/2008)

(2) マウナケアビーチがソフト開業

地震被害で 2 年間閉鎖を余儀なくされていた Mauna Kea Beach Hotel が 12 月 20 日にソフト再開業した。Mauna Kea Prince Hotels and Resorts は、3 月にグランドオープンする。(trevelweekly.com, 12/20/2008)

(3) ヒルトン、ワイキキにタイムシェアー・リゾートを開業

Hilton Grand Vacation が、Grand Waikikian (331 スイート) をオープンした。これは Hilton のハワイにおける 5 番目のタイムシェアー。22 エーカーの Hilton Village Beach Resort の一部に位置している。(trevelweekly.com, 12/22/2008)

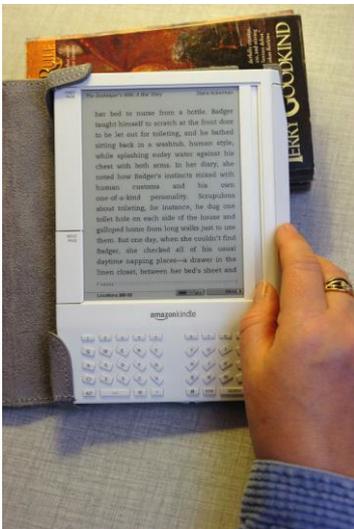
(4) JW マリオットがメダンで開業

JW Marriott (287 室) がスマトラ島メダンで開業した。スマトラ島における最初の Marriott となる。(trevelweekly.com, 12/23/2008)

その他

(1) 電子書籍が売れだした

10 数年間売れなかった電子書籍が売れ始めている。Amazon.com の Kindle (\$359) は、2 月まで在庫切れとなっている。 購入層は、通常の電子機器のそれとは違って男性と女性が半々で、55 歳から 64 歳の年齢層が最も多い。 売上げがヤット増え始めた理由は、ダウンロード可能なソフトが豊富になったことと、何でもこなせる iPhone の普及が大きいようだ。 Kindle の場合は、ソフトの価格は、1 ダウンロード当たり \$9.99、ソニーの Reader は \$11.99 する。 未だ e-ブックの読み物は、書籍販売合計の 1% 以下であるが、これから大幅な販売増が見込まれている。



(nytimes.com, 12/24/2008)

Although Amazon will not disclose sales figures, the Kindle has at least lived up to its name by creating broad interest in electronic books.

Electronic Readers

A sampling of electronic book readers on the market or coming soon.

ESLICK READER
\$260 Foxit Software
This low-price competitor goes on sale in January.

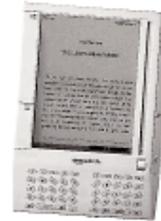


IPHONE
\$300 Apple
This smartphone needs software like Stanza or eReader to be used as a book reader.



JETBOOK
\$350 Ectaco
Comes preloaded with the Fodor's Travel Guide.

KINDLE
\$359 Amazon
Sold out, but the company is taking orders for delivery in 12 weeks.



READER
\$400 Sony
A new design eliminates the screen flicker that annoyed some users.

ILIAD
\$700 iRex Technologies
Like the Kindle, it has wireless connectivity to download material straight to the device.



編集後記

未だサブプライムの問題が世間一般に広く報道される以前に、景気の先行バロメーターと目されている米大手国際宅配サービスの CEO が、「これからは、世界的な景気後退は起こらない」、「情報社会になって、経営者は四囲の経営環境を瞬時に把握しているからだ」、「経営者は、今まで以上に景気の動向に適格に対応した経営の舵取りを行っている」、とっていたことを思い出した。

米自動車ビッグ 3 をはじめとする多くの世界的企業の経営者の 最近の狼狽振りを見るに連れ、この CEO が言ったこととは 全く正反対なことが世の中で起きている。毎日毎日嫌っと言うほど多くのネガティブな景気後退報道が、ますます消費を後退させている。消費者は、すっかり財布の紐を閉めてしまい、金を使わなくなってしまっている。

情報社会になったが故に、バイアスがかかった過度の情報が 消費者の心理を変な方向に煽って、人々を漠然とした不安におとしめているようだ。これでは、風評被害の何ほどでもない・・・。

旅行業界では、冷え込んでしまった需要の喚起の為に 商品の値引きを始めている。だけど よく考えてみると、消費者は 価格のみを問題視しているのでは無くて、価値に見合った価格を欲しているのではないだろうか。高品質な顧客のニーズに合致した商品が求められている。つまり、前から言われていることだが、value for money の “お値打ち商品” が求められているのだ。 (H.U.)

表紙：

1999年メリクリカード
(版画下絵)

B6カード マジックペン
1998年12月作

TD勉強会 情報355 (以上)